



Käyttöohje  
Bruksanvisning  
Kasutusjuhend  
Instruction manual

HOUSE LATTIATUULETIN  
SF2125 2-in-1  
KÄYTTÖOHJEET



**TÄRKEÄÄ:**  
LUE KAIKKI OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE MYÖHEMPÄÄ  
TARVETTA VARTEN.

## TURVALLISUUSOHJEET

**Noudata sähkölaitteiden käytössä perusturvaohjeita seuraavat mukaan lukien:**

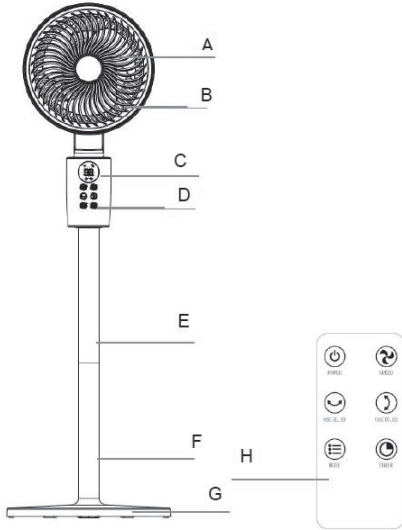
- Laite ei sovellu alle 8-vuotiaiden lasten, fyysisiltä tai henkisiltä ominaisuuksiltaan tai aisteiltaan rajoittuneiden henkilöiden sekä harjaantumattomien henkilöiden käyttöön, paitsi jos heitä valvotaan ja heille on annettu asianmukaiset ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja mikäli he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Laite ei sovellu lasten leikkeihin.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Varmista, että laite on kytketty irti verkkovirrasta ennen suojuksen irrottamista.
- Irrota tuote verkkovirrasta ennen puhdistusta.
- Älä käytä mitään nesteitä tai aerosolipuhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta. Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa.
- Yksityiskohtaiset tiedot puhdistuksesta/kunnossapidosta löytyvät kohdista "KUNNOSSAPITO JA HUOLTO" ja "SÄILYTYS".
- Laite on tarkoitettu vain kotitalous- ja sisäkäyttöön.
- Älä käytä tuuletinta ikkunan lähellä. Sade voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- Käytä tuotetta aina virtalähteestä, jonka jännite, taajuus ja luokitus vastaavat tuotteen arvokilvessä ilmoitettuja arvoja.
- Varmista aina, että virtajohto ei jää paikkoihin, joissa sitä saatettaisiin vahingossa vetäistä niin, että laite kaatuu, tai joissa se joutuisi kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Älä upota tai altista tuotetta tai johtoa vedelle, sateelle, kosteudelle tai muulle nesteelle.
- Tätä tuotetta ei saa käyttää veden välittömässä läheisyydessä, kuten kylpyammeissa, altaissa, uima-altaissa jne., joihin tuote voisi upota tai jossa siihen voisi kohdistua roiskeita. Älä koskaan asenna laitetta paikkaan, jossa se voi altistua:
  - Lämmönlähteille, kuten lämpöpattereille, lämpöventtiileille, helloille tai muille lämpöä tuottaville tuotteille tai suoralle auringonvalolle.
  - Mekaaniselle tärinälle tai iskuille.
  - Liialliselle pölylle.
  - Ilmanvaihdon puutteelle, esimerkiksi kaapin tai kirjahyllyn sisällä. Epätasaiselle pinnalle.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, kun tuotetta ei käytetä, ennen osien kokoamista tai purkamista ja ennen puhdistusta (älä pura koottua laitetta).
- Liikkuvia osia ei saa koskea. Älä työnä mitään ruumiinosia (esim. sormea) tai esineitä säleikön läpi, kun tuuletin on käynnissä.
- Älä peitä säleikköä tai käytä sitä verhojen tai vastaavien esineiden läheisyydessä.
- Irrota tuuletin aina verkkovirrasta, kun siirrät sitä paikasta toiseen.
- Varmista, että tuuletin on käytettäessä vakaalla alustalla, jotta se ei kaadu.
- Älä upota veteen.
- Lue käyttöohjeet ennen kuin yrität käyttää tuotetta.
- Varmista, että kaikki sähköliitännät (mukaan lukien verkkopistoke, jatkojohdot ja laitteiden väliset liitännät) on kytketty oikein ohjeiden mukaisesti.
- Jos olet koskaan epävarma tuotteen asennuksesta, toiminnasta tai turvallisuudesta, ota yhteys jälleenmyyjään.

- Älä irrota laitteen kiinteitä suojuksia, koska se voi altistaa sinut vaarallisille jännitteille.
- Älä jatka tuotteen käyttöä, jos epäilet, että se ei toimi normaalisti, tai jos se on vahingoittunut jollakin tavalla. Sammuta laite, irrota pistoke verkkovirrasta ja ota yhteys jälleenmyyjään.
- Tuotteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia.
- Älä jätä laitetta päälle, jos se jätetään ilman valvontaa pitkäksi ajaksi, ellei laitetta nimenomaisesti ole suunniteltu valvomatonta käyttöä varten, tai ellei siinä ole valmiustilaa.
- Älä käytä tuotetta kosteissa olosuhteissa äläkä anna sen altistua sateelle tai kosteudelle.
- Säilytä tuote puhtaassa ja kuivassa ympäristössä.
- Sijoita virtajohto ja muut liitetyt johdot niin, ettei niiden päälle kävellä, ne eivät joudu puristuksiin eikä niiden päälle tai niitä vasten aseteta esineitä.
- Älä peitä johtoa matolla. Älä peitä johtoa muunlaisilla pienillä tai pitkillä matoilla tai vastaavilla peitteillä. Älä jätä johtoa huonekalujen tai laitteiden alle. Sijoita johto paikkaan, jossa se ei ole liikkumisen tiellä ja jossa siihen ei voi kompastua.
- Älä koskaan anna lasten työntää vierasesineitä tuotteen reikiin tai aukkoihin.
- Valvo tuulettimen käyttöä tiiviisti, jos sitä käyttävät lapset tai sitä käytetään lasten lähellä. Ota yhteys paikallisiin viranomaisiin selvittääksesi asianmukainen hävittämistapa.
- Varmista, että muut kotitaloutesi henkilöt tuntevat tuotteen käyttötavan.
- Älä käytä tuuletinta, jos etu- ja takasäleiköt eivät ole paikallaan ja täysin kiinnitettyjä.
- Pidä virtajohto kaukana säleiköstä ja liikkuvista lavoista.
- Käytä vain sisäänrakennettua vartta suunnan säätämiseen ja tuulettimen liikuttamiseen.
- Älä siirrä tai säädä tuuletinta sen ollessa käynnissä. Irrota laite sähköverkosta ennen siirtämistä.
- Tuuletin on tarkoitettu käytettäväksi vain tuulettimen mukana toimitetun sovittimen (ABT010240DEU) kanssa.

## **VAROITUS**

- Tuuletinta ei saa käyttää yhdessä staattisen nopeudensäätimen kanssa tulipalon tai sähköiskun riskin takia.
- Irrota tuulettimen pistoke tai kytke se irti virransyötöstä ennen huoltoa.

## OSAT



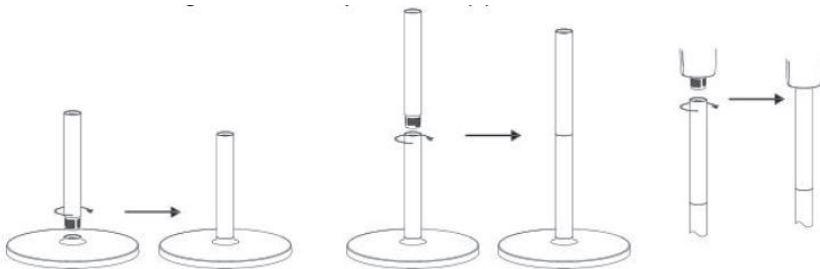
- A. Lavat
- B. Tuulettimen säleikkö
- C. Näyttö
- D. Kosketuspaneeli
- E. Putki 1
- F. Putki 2
- G. Jalusta
- H. Kaukosäädin

## KOKOAMINEN

Poista kaikki osat laatikosta ja poista osat pakkauksista.

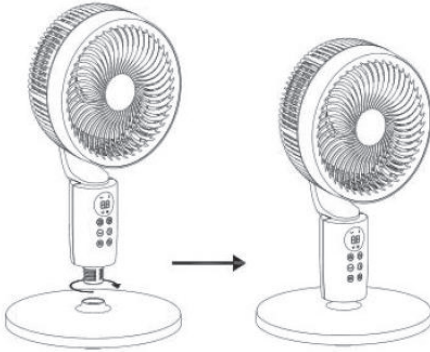
Kokoamisohjeet pitkälle jalustatuulettimelle:

- Kierrä putki 1 (E) ja putki 2 (F) yhteen, kierrä sitten putket pohjaan. Seuraavaksi kierrä valmiiksi koottu tuulettimen pää kiinni varren yläosaan kunnes se on tukevasti kiinni.
- Jos haluat keskipitkän tuulettimen, käytä ainoastaan putkea 1 (E).



Kokoamisohjeet pöytätuulettimelle:

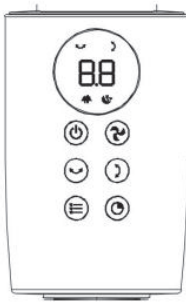
Kierrä valmiiksi koottu tuulettimen pää pohjaan kunnes se on tukevasti kiinni.



## KÄYTTÖOHJEET

### HUOMIO: ÄLÄ PEITÄ TUULETTIMEN PÄÄTÄ

- Varmista, että tuulettimen jännite vastaa paikallisia sähköjärjestelmiä, kytkie sitten virta verkkovirtaan ja käynnistä tuuletin alla olevilla painikkeilla:



Ohjauspaneeli



Kaukosäädin



Virtapainike: Paina virtapainiketta kerran käynnistääksesi tuulettimen matalalla nopeudella. Paina sitä toisen kerran sammuttaaksesi tuulettimen.



Vaihepainike: Paina painiketta kerran korottaaksesi tuulettimen nopeusvaihdetta yhdellä. Vaihteita on yhteensä 16. Jatka painamista, kunnes käytössä on haluamasi vaihde. Käytössä oleva vaihde näkyy näytöllä.



Liike vasemmalle ja oikealle -painike: Paina painiketta kerran käynnistääksesi tuulettimen liikkeen vasemmalle ja oikealle. Paina painiketta toisen kerran pysäyttääksesi liikkeen.



Liike ylös ja alas -painike: Paina painiketta kerran käynnistääksesi tuulettimen liikkeen ylös ja alas. Paina painiketta toisen kerran pysäyttääksesi liikkeen.



Tilapainike: Valitse Normaali/Luonto/Lepotila.



**Luontotila:** (Näyttöön syttyy tilasymbolin valo)

Tuulettimen vaihde toimii seuraavien sääntöjen mukaisesti:

- Luontotila, vaihde 01: Seuraa järjestystä: 1-1-2-1-1-1-2-1, seuraava vaihde 5 sekunnin välein. Tämän vaihtelun aikana digitaalisessa näytössä näkyvä vaihde pysyy samana.
- Luontotila, vaihteet 02–16: Asetetun vaihteen perusteella tuulivaihde laskee yhdellä 5 sekunnin välein. Sen jälkeen, kun tuuletin on laskenut vaihteelle 1, vaihde kasvaa yhdellä 5 sekunnin välein. Kun se nousee takaisin aluksi asetetulle vaihteelle, se alkaa jälleen laskea, ja jatkaa tällä syklillä. Tämän vaihtelun aikana digitaalisessa näytössä näkyvä vaihde pysyy samana.



**Lepotila:** (Näyttöön syttyy tilasymbolin valo)

- Tuuletin toimii samoin kuin luontotilassa, mutta vaihde laskee yhdellä puolen tunnin välein, kunnes se saavuttaa vaihteen 1, jonka jälkeen se jatkaa toimintaansa vaihteella 1.

**Normaali tila:**



Molemmat tilasymbolit pimeinä.

Voit säätää nopeusasetuksia itse milloin tahansa.



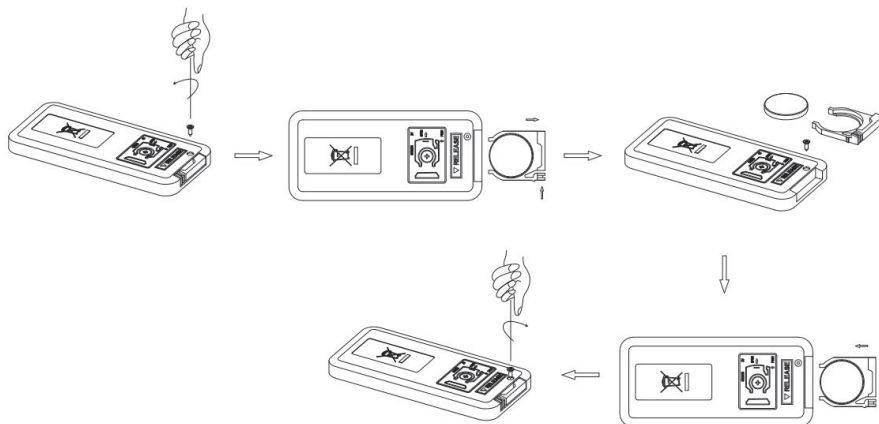
**Ajastinpainike:** Jos haluat, että laite sammuu tietyn ajan kuluttua, paina ajastinpainiketta. Huom.: Toiminta-aika nousee tunnilla jokaisella ajastinpainikkeeseen painalluksella.

Sammutus aika korkeintaan: 9 tuntia (H).

### Kaukosäätimen ohjeet:

1. Kun käytät kaukosäädintä, osoita kaukosäätimen etuosassa oleva lähetin laitteen vastaanottoikkunaa kohti. (Huom.: Vastaanottoikkuna sijaitsee rungon etuosassa, painikkeiden yläpuolella).
2. Kaukosäädintä voi käyttää normaalisti noin 5 metrin päässä tuotteen etuosasta. Säätimen poikkeamakulma on enintään 30 astetta.
3. Vältä vastaanottoikkunan altistumista suoralle auringonvalolle, jottei se vaikuta vastaanottotehoon.
4. Säilytä kaukosäädin huolellisesti, jotta siihen ei kohdistu osumia eikä se putoa.
5. Kun kaukosäätimeen täytyy vaihtaa paristo, noudata alla olevan kuvan ohjeita. Kun asetat paristoa paikalleen, tarkista, että pariston navat ovat oikeinpäin.
6. Jos et tule käyttämään kaukosäädintä pitkään aikaan, irrota paristo ja säilytä sitä suljetussa astiassa, jotta kaukosäädin ei vaurioidu ja pariston varaus säilyy paremmin.

7. Vedä kaukosäätimen paristokotelo ulos kaukosäätimen takana olevan kokoonpanokaavion mukaisesti.
8. Asenna paristo paristokoteloon, samalla tarkistaen, että pariston positiivinen ja negatiivinen napa ovat oikein päin.
9. Työnnä paristokotelo paristoiheen takaisin kaukosäätimeen.



## KUNNOSSAPITO JA HUOLTO

- Irrota tuuletin aina verkkovirrasta ennen puhdistusta.
- Käytä puhdistamiseen mietoja saippuavettä ja pehmeää ja kosteaa liinaa, josta on hyvin puristettu ylimääräinen kosteus pois, ja kuivaa puhtaalla liinalla. Älä anna veden tippua moottorikotelon päälle tai sen sisään.
- Älä käytä kovia tai hankaavia liinoja tai puhdistusliuottimia, sillä ne voivat vahingoittaa tuulettimen pintaa. Irrota tuuletin aina verkkovirrasta ennen suojaosaleikköjen irrottamista.

## SÄILYTYS

Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa, mieluiten alkuperäisessä laatikossa. Näin vältät vahingossa tapahtuvia vaurioita ja pölyn kertymistä laitteelle.

## TEKNISET TIEDOT

Sovittimen malli: ABT010240DEU

Tulo 100-240V~, 50/60Hz 1.5A

Lähtö: 24.0V DC1.0A 24.0W

Tuuletin: Virtalähde DC24V

Nimellisteho 20 W

Tuotetietovaatimukset			
Kuvaus	Symboli	Arvo	Yksikkö
Tuulettimen enimmäisilmavirta	F	20,3	m <sup>3</sup> /min
Tuulettimen ottoteho	P	18,1	W
Käyttöarvo	S <sub>V</sub>	1,1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Virrankulutus valmiustilassa	P <sub>SB</sub>	0,2	W
Tehonkulutus pois päältä -tilassa	P <sub>OFF</sub>	-	W

Kausiluonteinen sähkönkulutus	Q	6,02	kWh/a
Tuulettimen äänitehotaso	L <sub>WA</sub>	56	dB(A)
Ilman enimmäisnopeus	C	3,6	m/s
Käyttöarvon mittausstandardi	IEC 60879:2019		
Lisätietoja kysyttäessä	SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä		

## Takuu ja virhevastuu

House-sähkölaitteilla on kahden vuoden takuu ostohetkestä.

Takuu ei kata tuotteen tai sen osan tavanomaista kulumista, tuotteen vääränlaista käsittelyä, kuten väärää sijoittamista ja säilyttämistä, virheellistä kytkemistä tai asentamista tai muiden ulkoisten tekijöiden aiheuttamia vahinkoja eikä käyttö- tai huolto-ohjeiden laiminlyöntiä. Tutustu huolellisesti käyttöohjeisiin, koska ne sisältävät tärkeitä tietoja.

Tuotteelle on voimassa lakisääteinen virhevastuu.

### Huomautus:

1. Jos tuote ei toimi oikein, tarkista ensin, voiko vika johtua muista syistä. Sähkölaitteissa syy on usein virransyötön keskeytyminen tai muu virheellinen käsittely.
2. Toimita viallisen tuotteen mukana seuraavat asiakirjat ja/tai tiedot:
  - Ostotosite
  - Tuotteen mallin kuvaus/tyyppi /merkki
  - Mahdollisimman tarkka kuvaus viasta tai ongelmasta

Mikäli asia koskee vikaan liittyvää korvausvaatimusta, ota yhteys jälleenmyyjään.



Tämä merkintä ilmaisee, että laitetta ei saa hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana. Määräys koskee koko EU-aluetta. Väärästä jätteiden hävittämisestä aiheutuvien ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi laite tulee kierrättää asianmukaisesti, jotta materiaaliresurssit saadaan uusiokäyttöön. Palauta käytöstä poistettu laite sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen tai myymälään, josta laite on ostettu. Näin laite päätyy kierrätykseen ympäristön kannalta turvallisesti.

**HOUSE GOLVFLÄKT  
SF2125 2-in1  
BRUKSANVISNING**



**OBS!**  
LÄS ALLA ANVISNINGAR NOGGRANT OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING.

## SÄKERHETSANVISNINGAR

### Följ alltid nedanstående grundläggande säkerhetsåtgärder för elektriska apparater:

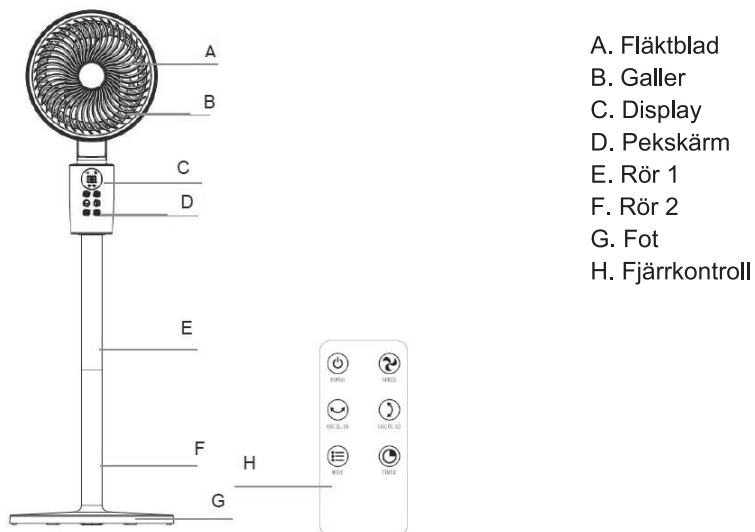
- Apparaten får användas av barn som är minst 8 år gamla och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de står under uppsikt och har fått anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker användningen medför.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Apparaten får varken rengöras eller underhållas av barn utan att en vuxen håller uppsikt.
- Kontrollera att fläktens huvudströmbrytare är avstängd innan du tar bort gallret.
- Koppla ur produkten från strömförsörjningen före rengöring.
- Använd inga vätskor eller rengöringsmedel i aerosolform, eftersom detta kan skada produkten. Använd en mjuk, dammfri trasa.
- Detaljerad information om rengöring och användarunderhåll finns i avsnitten SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL och FÖRVARING.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk och användning inomhus.
- Använd inte fläkten i närheten av ett fönster. Regn kan utgöra en elektrisk fara.
- Anslut alltid produkten till en strömkälla med samma spänning, frekvens och effekt som anges på produktens märkskylt.
- Se alltid till att elsladden inte hänger för långt så att någon oavsiktligt drar i den och orsakar att apparaten faller eller kommer i kontakt med heta ytor.
- Sänk inte ned eller utsätt inte produkten eller sladden för vatten, regn, fukt eller någon annan vätska.
- Denna produkt bör inte användas i omedelbar närhet av vatten, t.ex. badkar, bassänger eller simbassänger, där det finns risk för att den faller i vatten eller utsätts för stänk. Installera aldrig enheten på en plats där den kan utsättas för
  - värmekällor som värmeelement, konvektorer, spisar eller andra produkter som avger värme eller direkt solljus
  - mekaniska vibrationer eller stötar
  - överdrivet damm
  - bristfällig ventilation, t.ex. i ett skåp eller på en bokhylla, eller på en ojämn yta.
- Stäng av och dra ut stickkontakten ur vägguttaget när produkten inte används, innan den monteras eller monteras isär och före rengöring. (När produkten väl är monterad ska den inte monteras isär igen).
- Undvik kontakt med rörliga delar. För inte in några kroppsdelar (t.ex. fingrar) eller föremål genom gallret när fläkten är i användning.
- Täck inte över gallret och använd inte enheten i närheten av gardiner eller liknande.
- Koppla alltid ur fläkten från strömförsörjningen när du flyttar den från en plats till en annan.
- Kontrollera att fläkten står på ett stadigt underlag när den är igång för att undvika att den välter.
- Sänk inte ned apparaten i vatten.
- Läs bruksanvisningen innan du försöker använda produkten.

- Se till att **alla** elektriska anslutningar (inklusive stickkontakten, förlängningssladdar och anslutningar mellan olika delar av utrustningen) är korrekt utförda i enlighet med anvisningarna.
- Kontakta **alltid** din återförsäljare om du är osäker på installationen och användningen av din produkt eller dess säkerhet.
- Ta inte bort några fasta skydd eftersom du då kan utsättas för farlig spänning.
- Fortsätt inte att använda produkten om du någonsin tvivlar på att den fungerar normalt eller om den är skadad på något sätt. Stäng av den, dra ut stickkontakten ur eluttaget och kontakta din återförsäljare.
- Det finns inga delar som användaren själv kan reparera i denna produkt.
- Lämna inte produkten påslagen utan uppsikt under längre perioder, såvida det inte uttryckligen anges att den är avsedd för oöversiktlig användning eller har ett standby-läge.
- Använd inte produkten i fuktiga eller våta miljöer och låt den inte utsättas för regn eller fukt.
- Förvara produkten i en ren och torr miljö.
- Placera strömkabeln och andra anslutna kablar så att de inte riskerar att trampas på eller klämmas, eller att föremål placeras på eller mot dem.
- Dra inte elsladden under en matta. Täck inte över sladden med mattor, löpare eller liknande. Dra inte sladden under möbler eller apparater. Placera sladden borta från rumstrafik och där ingen kan snubbla över den.
- Låt aldrig barn föra in främmande föremål i hål eller skårar på produkten.
- Apparaten måste hållas under noggrann uppsikt om den används av eller i närheten av barn. Kontakta lokala myndigheter för avfallshantering.
- Se till att andra personer i ditt hushåll känner till hur produkten används.
- Använd inte fläkten utan det främre och bakre gallret på plats och ordentligt fastskruvade.
- Håll elkabeln borta från gallret och rörliga blad.
- Använd endast det inbyggda handtaget för att justera riktning och flytta fläkten.
- Flytta eller justera inte fläkten när den är i drift. Koppla från strömförsörjningen innan du flyttar fläkten.
- Fläkten får endast användas med den adapter (ABT010240DEU) som medföljer fläkten.

## **VARNING**

- För att minska risken för brand eller elstöt ska du **INTE** använda denna fläkt tillsammans med en varvtalskontroll.
- Koppla ur fläkten från strömförsörjningen före service.

## BESKRIVNING AV DELAR

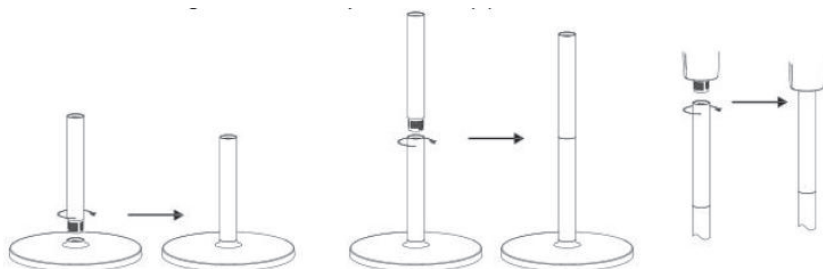


## MONTERING

Ta ut alla delar ur lådan och avlägsna allt förpackningsmaterial.

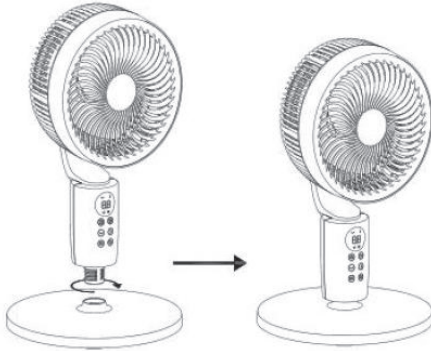
För hög golvfläkt:

- Skruva ihop rör 1 (E) och rör 2 (F) och skruva sedan fast dem i foten. Placera sedan det redan monterade fläkthuvudet på toppen och skruva fast det.
- För medelhög fläkt, använd endast rör 1 (E).



För skrivbordsfläkt:

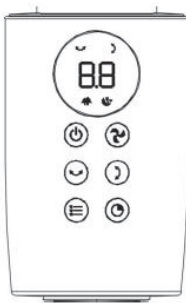
Placera det redan monterade fläkthuvudet på foten och skruva fast det.



## BRUKSANVISNING

### OBS! TÄCK INTE ÖVER FLÄKTHUVUDET

- Kontrollera att fläktens spänning överensstämmer med det lokala elnätet, anslut sedan till elnätet och starta din fläkt med nedanstående funktioner:



Fläktens display



Fjärrkontrol



Strömbrytare: Med en tryckning startar fläkten på låg hastighet, om du trycker en gång till stängs fläkten av.



Växelknapp: Tryck en gång på knappen för att öka en växel. Det finns totalt 16 växlar. Fortsätt att trycka tills du når önskad växel. Växeln visas på skärmen.



Knapp för svängning vänster och höger: Tryck en gång för att starta svängning till vänster och höger, tryck en gång till för att stoppa svängning till vänster och höger.



Knapp för svängning uppåt och nedåt: Tryck en gång för att starta svängning uppåt och nedåt, tryck en gång till för att stoppa svängning uppåt och nedåt.



Lägesknapp: Normalläge/Naturläge/Viloläge enligt ditt val.



**Naturläge:** (Lyser på displayen)

Växeln fungerar enligt följande:

- Naturligt luftflöde, växel 1: Följer sekvensen: 1-1-2-1-1-1-2-1, där varje växling sker var 5:e sekund. Under denna process förblir den växel som visas på displayen oförändrad.
- Naturligt luftflöde, växlar 2–16: Baserat på den inställda växeln minskar luftflödet med en växel var 5:e sekund. Efter att ha sjunkit till växel 1 ökar den med en växel var 5:e sekund. När den stigit tillbaka till den inställda växeln börjar den sjunka igen, vilket bildar en kontinuerlig cykel. Under denna process förblir den växel som visas på den digitala displayen oförändrad.



**Viloläge:** (Lyser på displayen)

- Luftflödet följer reglerna för naturligt luftflöde men minskar med en växel varje halvtimme tills den når växel 1, varefter den fortsätter att arbeta på växel 1.

**Normalläge:**



De båda lägessymbolerna lyser inte.

Du kan när som helst själv justera hastighetsinställningarna.



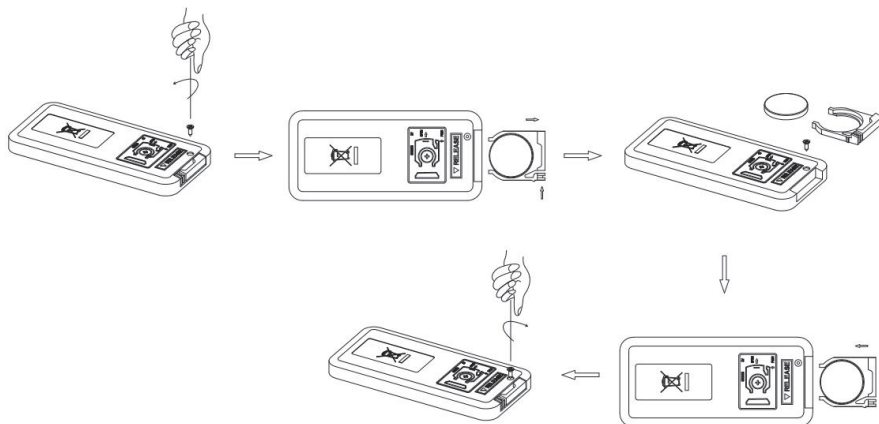
**Timerknapp:** Om du vill att apparaten ska stängas av efter en viss tid trycker du på TIMER-knappen. Obs! Drifttiden förlängs med en timme varje gång du trycker på TIMER-knappen.

Maximal avstängningstid: 9 timmar (H).

### Så här använder du fjärrkontrollen:

1. När du använder fjärrkontrollen måste sändningshuvudet på fjärrkontrollens främre del vara i linje med mottagningsfönstret på produkten. (Obs! Mottagningsfönstret är placerat på framsidan av fläkthöljet, ovanför knapparna)
2. Fjärrkontrollen kan normalt användas på cirka 5 meters avstånd från produktens framsida och avvikelsevinkeln är inom 30 grader.
3. Undvik direkt solljus på mottagningsfönstret för att undvika att mottagningseffekten påverkas.
4. Förvara fjärrkontrollen på rätt sätt för att undvika stötar och fall.
5. När du behöver byta ut batteriet följer du stegen på bilden nedan. När du sätter i batteriet ska du vara uppmärksam på batteriets polaritet och inte sätta i det felvänt.
6. Om du inte använder fjärrkontrollen under en längre tid, ta ur batteriet och förvara det i en sluten behållare för att undvika skador på fjärrkontrollen och minska batteriets urladdning.
7. Dra ut fjärrkontrollens batterihållare enligt monteringsdiagrammet på fjärrkontrollens baksida.
8. Sätt i batteriet i batterihållaren och observera batteriets plus- och minuspoler.

## 9. Sätt tillbaka batterihållaren med batteriet i fjärrkontrollen.



## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

- Koppla alltid ur fläkten från elnätet före rengöring.
- För rengöring, använd vatten med ett mildt rengöringsmedel och en mjuk, väl urvriden trasa, och torka sedan med en ren trasa. Låt inte vatten droppa på eller tränga in i motorenheten.
- Använd inte hårda eller slipande trasor eller rengöringsmedel, eftersom detta kan skada fläktens ytbehandling. Dra alltid ut stickkontakten från eluttaget innan du tar bort skyddsgallren.

## FÖRVARING

Förvara på en sval och torr plats, helst i originalförpackningen för att undvika oavsiktliga skador eller dammbildning.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Adaptermodell: ABT010240DEU  
Ingång: 100-240V~, 50/60Hz 1.5A  
Utgång: 24.0V DC1.0A 24.0W  
Fläkt: Strömförsörjning DC24 V  
Märkeffekt 20 W

Produktinformationskrav			
Beskrivning	Symbol	Värde	Enhet
Maximal flödes hastighet	F	20,3	m <sup>3</sup> /min.
Ineffekt	P	18,1	W
Driftsvärde	S <sub>V</sub>	1,1	(m <sup>3</sup> /min.)/W
Elförbrukning i standby-läge	P <sub>SB</sub>	0,2	W
Effektförbrukning i av-läge	P <sub>OFF</sub>	-	W
Säsongsbunden elförbrukning	Q	6,02	kWh/a
Ljudeffektnivå	L <sub>WA</sub>	56	dB(A)
Maximal lufthastighet	C	3,6	m/s

Mätstandard för driftsvärde	IEC 60879:2019
Mer information på begäran	SOK, PB 35, 00088 S-ryhmä

## Garanti och ansvar för fel

House-elapparater har två års garanti från inköpsdatum.

Garantin täcker inte normalt slitage på produkten eller en del av den, felaktig hantering av produkten, t.ex. felaktig placering och förvaring, felaktig anslutning eller installation av produkten eller skador på produkten orsakade av andra externa faktorer och inte heller underlåtenhet att följa bruks- eller underhållsanvisningarna. Läs bruksanvisningen noggrant, eftersom den innehåller viktig information.

Produkten omfattas av lagstadgat ansvar för fel.

### Observera:

1. Om produkten inte fungerar korrekt, kontrollera först om felet kan bero på andra saker. När det gäller elapparater är orsaken ofta avbrott i strömförsörjningen eller annan felaktig hantering.
2. Lämna följande handlingar och/eller uppgifter med den felaktiga produkten:
  - Kvitto
  - Produktmodell: beskrivning/typ/märke
  - En så noggrann beskrivning av felet eller problemet som möjligt

Om ärendet gäller ersättningsanspråk i anslutning till felet, kontakta återförsäljaren.



Den här märkningen betyder att apparaten inte ska slängas bland övrigt hushållsavfall. Bestämmelsen gäller i hela EU-området. För att undvika miljö- och hälsoskador orsakade av felaktig hantering av avfall ska apparaten återvinnas på rätt sätt så att materialet kan återanvändas. Återlämna en apparat som inte längre används till ett insamlingsställe för el- och elektronikavfall eller till butiken där apparaten köptes. På detta sätt säkerställs att apparaten återvinns på ett miljösäkert sätt.

**HOUSE PÖRANDAVENTILAATOR  
SF2125 2-in1  
KASUTUSJUHEND**



**TÄHTIS!**  
LUGEGE KÕIK JUHISED HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE NEED EDASPIDISEKS  
KASUTAMISEKS ALLES.

## OHUTUSJUHISED

**Elektriseadmete kasutamisel tuleb alati järgida peamisi ohutusnõudeid, sh järgmist.**

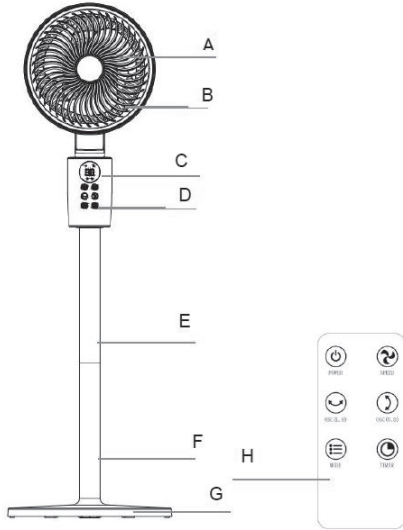
- Seda seadet tohivad 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega isikud kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on antud juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad seadme kasutamiseiga seotud riske.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.
- Enne kaitsevõre eemaldamist veenduge, et ventilaator oleks kindlasti vooluvõrgust eemaldatud.
- Enne puhastamist ühendage toode vooluvõrgust lahti.
- Ärge kasutage vedelikke ega aerosoolpuhastusvahendeid, kuna need võivad toodet kahjustada. Kasutage pehmet tolmuva lappi.
- Üksikasjalikku teavet puhastamise ja hooldamise kohta leiate jaotistest „HOOLDAMINE“ ja „HOIUSTAMINE“.
- Seade on ette nähtud üksnes majapidamises ja siseruumides kasutamiseks.
- Ärge kasutage ventilaatorit akna läheduses. Vihm võib põhjustada elektrilöögi ohu.
- Käitage toodet alati toiteallikast, mille pinge, sagedus ja nimiväärtus on toote nimiväärtuse sildil tooduga sama.
- Veenduge alati, et toitejuhe ei ripuks seal, kus seda saab kogemata tõmmata, mis võib omakorda põhjustada seadme kukkumist või kokkupuudet kuumade pindadega.
- Ärge kastke toodet või juhet vette ega laske neil kokku puutuda vee, vihma, niiskuse ega muude vedelikega.
- Seda toodet ei tohi kasutada vee, nt vannide, valamute, basseinide jms läheduses, kus see võib sattuda vette või saada märjaks. Ärge kunagi paigaldage seadet järgmistesse kohtadesse.
  - Küttekehade, nagu radiaatorite, kütteseadmete või muude soojust kiirgavate seadmete lähedusse ega otsese päikesevalguse kätte.
  - Mehaanilist vibratsiooni või lööke tekitavatesse keskkondadesse.
  - Väga tolmusesse keskkonda.
  - Puuduva ventilatsiooniga kohtadesse, nt kappidesse või raamaturiiulitesse. Ebatasastele pindadele.
- Lülitage toode välja ja eraldage see pistikupesast, kui toodet ei kasutata, enne selle kokkupanekut või lahtivõtmist ja puhastamist. (Kui toode on monteeritud, ärge võtke seda koost lahti).
- Vältige kokkupuudet liikuvate osadega. Ärge sisestage töötava ventilaatori võre vahele kehaosi (nt sõrmi) ega võõrkehaseid.
- Ärge katke võret kinni ega kasutage seadet kardinade jms läheduses.
- Kui liigutate ventilaatorit ühest kohast teise, ühendage see alati vooluvõrgust lahti.
- Et vältida ventilaatori ümberminekut veenduge, et see seisaks töötamise ajal kindlal pinnal.

- Ärge kastke seadet vette.
- Tutvuge kasutusjuhendiga enne toote kasutamist.
- Veenduge, et kõik elektriühendused (sh toitepistik, pikendusjuhtmed ja seadmete vahelised ühendused) oleksid loodud nõuetekohaselt ja vastavalt juhisteile.
- Kui teil tekib toote paigaldamise, kasutamise või ohutuse suhtes kahtlusi, konsulteerige oma edasimüüjaga.
- Ärge eemaldage fikseeritud katteid, vastasel juhul võite saada elektrilöögi.
- Lõpetage toote kasutamine, kui kahtlete selle tavapärasel toimimisel või kui see on mingil viisil kahjustatud. Lülitage see välja, eraldage pistik vooluvõrgust ja konsulteerige edasimüüjaga.
- Toode ei sisalda kasutaja hooldatavaid komponente.
- Ärge jätke toodet sisse lülitatuks, kui see jäetakse pikemaks ajaks järelevalveta, v.a juhul, kui on konkreetselt öeldud, et see on mõeldud järelevalveta kasutamiseks või sellel on ooterežiim.
- Ärge kasutage toodet niisketes tingimustes ega laske sellel kokku puutuda vihma või niiskusega.
- Hoidke toodet puhtas ja kuivas keskkonnas.
- Paigutage toitekaabel ja muud ühendatud kaablid nii, et neile ei saaks astuda või kus neile või nende vastu saaks esemeid asetada.
- Ärge suunake kaablit vaiba alla. Ärge katke juhet teki või muude sarnaste katetega. Ärge suunake juhet mööbli või muude seadmete alla. Suunake juhe sagedast liikumist nägevatest aladest eemale ja kohta, kus nende taha ei saaks komistada.
- Ärge lubage lastel sisestada võõrkehi toote avastesse või piludesse.
- Kui seadet kasutavad lapsed või seadet kasutatakse laste läheduses, peab see toimuma hoolika järelevalve all. Kasutuselt kõrvaldamiseks võtke ühendust kohaliku jäätmeäitluskeskusega.
- Veenduge, et teie pereliikmed oskaksid toodet kasutada.
- Ärge kasutage ventilaatorit, kui selle esi- ja tagavõre ei ole paigas ja täielikult kinnitatud.
- Hoidke toitekaabel võrest ja liikuvatest labadest eemal.
- Kasutage seadme käepidet ainult puhumissuuna muutmiseks ja ventilaatori liigutamiseks.
- Ärge liigutage ega reguleerige töötavat ventilaatorit. Enne ventilaatori liigutamist ühendage see vooluvõrgust lahti.
- Ventilaatorit tuleb kasutada komplekti kuuluva adapteriga (ABT010240DEU).

## **HOIATUS**

- Tulekahju või elektrilöögi ohu vähendamiseks ÄRGE kasutage seda ventilaatorit ühegi kiirust reguleeriva pooljuhtseadisega.
- Enne ventilaatori hooldamist ühendage see vooluvõrgust lahti.

## OSADE KIRJELDUS



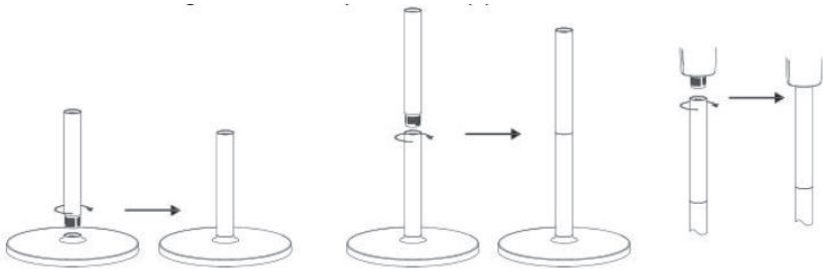
- A. Ventilatori laba
- B. Ventilatori võre
- C. Kuvaaken
- D. Puutepaneel
- E. Toru 1
- F. Toru 2
- G. Alus
- H. Kaugjuhtimispuult

## KOKKUPANEK

Võtke kõik komponendid karbist välja ja eemaldage kogu pakkematerjal.

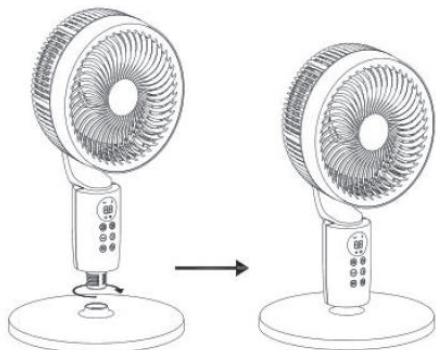
Kõrge jalaga ventilator

- Keerake toru 1 (E) ja toru 2 (F) omavahel kokku, seejärel keerake see alusesse. Seejärel keerake juba kokkupandud ventilatori pea aluse külge, kuni see on kindlalt paigas.
- Keskmise kõrgusega ventilatori korral kasutage ainult toru 1 (E)



## Lauaventilaator

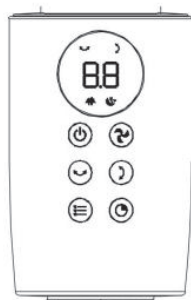
Keerake juba kokkupandud ventilaatori pea aluse külge, kuni see on kindlalt paigas.



## KASUTUSJUHISED

### ETTEVAATUST: ÄRGE KATKE VENTILAATORI PEAD KINNI

- Veenduge, et ventilaatori pinge vastab kohalikus vooluvõrgus kasutatavale pingele, seejärel ühendage ventilaator vooluvõrku ja käivitage järgmiselt.



Juhtpuldi paneel



Kaugjuhtim



Toitenupp. Vajutage nuppu üks kord ja ventilaator hakkab aeglasel kiirusel tööle; kui vajutate nuppu uuesti, lülitub ventilaator välja.



Lülitusnupp. Kiiruse ühe võrra suurendamiseks vajutage nuppu üks kord. Ventilaatoril on kokku 16 töökiirust. Jätkake vajutamist, kuni jõuate soovitud kiiruseni ja see kuvatakse ekraanil.



Vasakule ja paremale keeramise nupp. Kui vajutada nuppu üks kord, hakkab ventilaatori pea vasakule ja paremale keerama; kui vajutada nuppu uuesti, keeramine peatub.



Üles ja alla keeramise nupp. Kui vajutada nuppu üks kord, hakkab ventilaatori pea üles ja alla keerama; kui vajutada nuppu uuesti, keeramine peatub.



Režiiminupp. Valida saab tavarežiimi, loodusrežiimi ja unerežiimi vahel.



**Loodusrežiim:** (süttib ekraanil)

Ventilaator töötab järgmistel kiirustel.

- Loomuliku tuule kiirus 01: järgib järjekorda: 1-1-2-1-1-2-1, kusjuures iga kiirusvahetus toimub iga 5 sekundi järel. Ekraanil selles režiimis kuvatud kiirus ei muutu.
- Loomulikud tuule kiirused 02–16: tuule kiirus väheneb vastavalt valitud kiirusele iga 5 sekundi järel ühe võrra. Kui kiirus on langenud väärtusele 1, suureneb see iga 5 sekundi järel ühe võrra. Pärast valitud kiiruse saavutamist tsükel kordub. Selles režiimis kuvatud kiirus ei muutu.



**Unerežiim:** (süttib ekraanil)

- Tuul järgib loomuliku tuulerežiimi reegleid, kuid kiirust vähendatakse iga poole tunni järel ühe võrra, kuni saavutatakse 1. kiirus, pärast mida jätkab ventilaator töötamist 1. kiirusel.

**Tavarežiim:**



Kumbki näidik ei sütti.

Kiiruse seadeid saate igal ajal ise reguleerida.

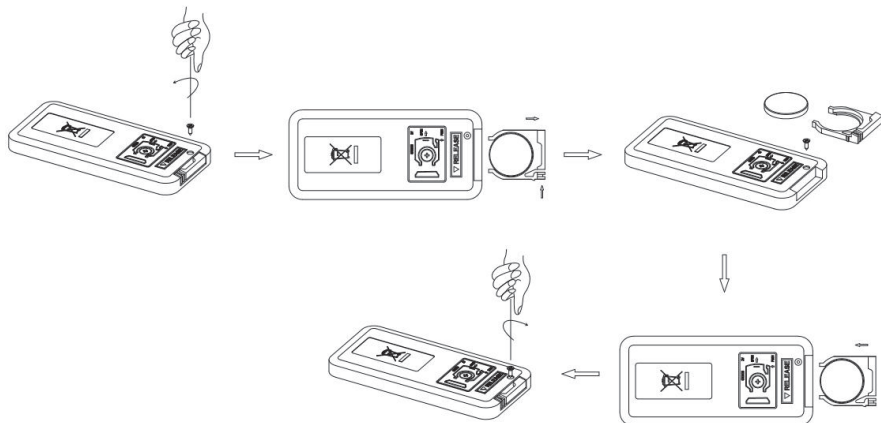


**Taimer nupp:** Kui soovite, et ventilaator pärast määratud ajavahemikku välja lülituks, vajutage taimerinuppu. Märkus: tööaega pikendatakse ühe tunni võrra iga kord, kui taimerinuppu vajutatakse.

Maksimaalne väljalülitusaeg: 9 tundi (H).

## Kaugjuhtimispuldi kasutamine

1. Kaugjuhtimispuldi kasutamisel peab kaugjuhtimispuldi esiosas olev saatja suunatud toote vastuvõtjale. (Märkus. Vastuvõtja asub korpuse esiküljel nuppude kohal)
2. Kaugjuhtimispult toimib ventilaatorist kuni 5 meetri kaugusel ja kuni 30-kraadise nurga all.
3. Vältige otsese päikesevalguse suunamist vastuvõtjale, sest see mõjutab signaalide vastuvõtmist.
4. Vältige kaugjuhtimispuldi maha kukutamist ja selle löömist.
5. Patarei vahetamisel järgige alloleval joonisel toodud juhiseid. Patarei sisestamisel pöörake tähelepanu patarei polaarsusele ja ärge paigaldage valetpidi.
6. Kui pulti pikema aja vältel ei kasutata, eemaldage patarei ja hoidke seda suletud kohas, et vältida kaugjuhtimispuldi kahjustamist ja patarei tühjenemist.
7. Tõmmake patareihoidik kaugjuhtimispuldist välja, nagu seda on näidatud kaugjuhtimispuldi tagaküljel toodud skeemil.
8. Sisestage patarei patareihoidikusse ning pöörake tähelepanu patarei pluss- ja miinuskleemidele.
9. Lükake patareihoidik koos patareiga tagasi kaugjuhtimispulti.



## HOOLDAMINE

- Enne ventilaatori puhastamist eraldage see vooluvõrgust.
- Kasutage puhastamiseks seebivett ja pehmet niisket lappi; kuivatage kuiva lapiga. Ärge laske veel mootorisse sattuda.
- Ärge kasutage karedaid või abrasiivseid lappe ega puhastuslahusteid, need võivad kahjustada ventilaatori viimistlust. Enne kaitsevõrede eemaldamist eraldage ventilaator vooluvõrgust.

## HOIUSTAMINE

Hoidke ventilaatorit jahedas ja kuivas kohas, eelistatavalt originaalkarbis, et vältida juhuslikke kahjustusi või tolmu kogunemist.

## TEHNILISED ANDMED

Adaptari mudel:: ABT010240DEU

Sisend100-240V~, 50/60Hz 1.5A

Väljund: 24.0V DC1.0A 24.0W

Ventilaator: Toiteallikas DC24V

Nimivõimsus 20 W

Toote teabe nõuded			
Kirjeldus	Sümbol	Väärtus	Ühik
Ventilaatori maksimaalne õhuvoolu maht	F	20,3	m <sup>3</sup> /min
Ventilaatori sisendvõimsus	P	18,1	W
Talitusväärtus	S <sub>V</sub>	1,1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Energiakulu ooterežiimil	P <sub>SB</sub>	0,2	W
Energiatarve väljalülitatud olekus	P <sub>OFF</sub>	-	W
Hooajaline elektritarbimine	Q	6,02	kWh/a
Ventilaatori helivõimsuse tase	L <sub>WA</sub>	56	dB(A)
Maksimaalne õhuvoolu kiirus	C	3,6	m/s
Talitusväärtuse mõõtmisstandard	IEC 60879:2019		
Lisateave	SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä		

## Garantii ja vastutus

House´i elektriseadmetele kehtib alates ostu hetkest kaheaastane garantii.

Garantii ei hõlma toote või selle mis tahes osa tavapärasest kulumist, toote ebaõigest käsitlemisest, näiteks ebaõigest paigutamisest ja hoiustamisest, vales ühendamisest või paigaldamisest või muudest välistest teguritest põhjustatud kahjustusi ega kasutus- või hooldusjuhiste eiramist. Palun lugege hoolikalt juhiseid, sest need sisaldavad olulist teavet.

Tootele kehtib seadusest tulenev vastutus puudusega toote eest.

### Tähelepanu:

1. Kui seade ei tööta õigesti, kontrollige esmalt, kas see võib olla tingitud muudest põhjustest. Elektriseadmete puhul on enamasti põhjuseks elektritoite katkemine või seadme vale käsitlemine.
2. Edastage koos puudusega seadmega ka seadme dokumendid ja/või andmed:
  - Ostutšekk
  - Toote mudeli kirjeldus/tüüp/mark
  - Võimalikult täpne puuduse või probleemi kirjeldus

Kui reklamatsioon puudutab garantii või puudusega toote kahjunõuet, võtke ühendust seadme edasimüüjaga.



See sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Nõue kehtib kogu ELi territooriumil. Vältimaks ebaõigest jäätmekäitlusest põhjustatud kahju keskkonnale ja tervisele, tuleks seade nõuetekohaselt ringlusse võtta, et materiale saaks taaskasutada. Vii kasutusest kõrvaldatud seade tagasi elektri- ja elektroonikajäätmete kogumispunkti või kauplusesse, kust seade osteti. Nii suunatakse seade ringlusse keskkonnale ohutul viisil.

**HOUSE STAND FAN  
SF2125 2-in1  
MANUAL**



**IMPORTANT:**  
PLEASE READ ALL OF THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND RETAIN FOR  
FUTURE REFERENCE.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

**When using electrical appliances basic safety precautions should be followed, including the following:**

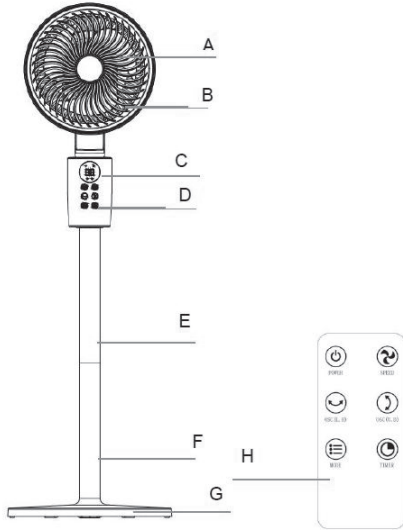
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and any persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
- Disconnect the product from the mains supply before cleaning.
- Do not use any liquids or aerosol cleaners, as this may damage the product. Use a soft, dust-free cloth.
- For detailed information about cleaning /user maintenance, please refer to the "CARE & MAINTENANCE" and "STORAGE" sections.
- This appliance is for household and indoor use only.
- Do not use the Fan near to a window. Rain may create an electrical hazard.
- Always operate the product from a power source of the same voltage, frequency and rating as indicated on the product rating label.
- Always ensure the power cord does not over hang where it can be accidentally pulled causing the appliance to fall, or come into contact with hot surfaces.
- Do not immerse or expose the product or cord to water, rain, moisture or any other liquid.
- This product should not be used in the immediate vicinity of water, such as baths, basins, swimming pools, etc, where a likelihood of immersion or splashing could occur. Never install the unit where it could be subject to:
  - Heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other products that product heat or direct sunlight.
  - Mechanical vibration or shock.
  - Excessive dust.
  - Lack of ventilation, such as a cabinet or book case. An uneven surface.
- Switch off and unplug from socket when the product is not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning.(Once assembled, do not disassemble).
- Avoid contact with moving parts. Do not insert any body parts (e.g. finger) or objects through the grille when the fan is operating.
- Do not cover the grille, or operate in close proximity to curtains, etc.
- Always disconnect the fan from the mains supply when moving it from one location to another.
- Be sure the fan is on a stable surface when operating to avoid overturning.
- Do not immerse in water.
- Do read the operating instructions before you attempt to use the product.
- Do ensure that all electrical connections (including the mains plug, extension leads and interconnections between pieces of equipment) are properly made in accordance with the instructions.

- Do consult your dealer if you are ever in doubt about the installation, operation or safety of your product.
- Don't remove any fixed covers as this may expose you to dangerous voltages.
- Don't continue to operate the product if you are ever in doubt about it working normally, or if it is damaged in any way. Switch it off, withdraw the plug from the mains and consult your dealer.
- There are no user serviceable parts in the product.
- Don't leave the product switched on when it is unattended for long periods of time, unless it is specifically stated that it is designed for unattended operation or has a standby mode.
- Do not use the product in humid or damp conditions or allow it to be exposed to rain or moisture.
- Store the product in a clean, dry environment.
- Position the power cable and other connected cables so that they are not likely to be walked on pinched or where items can be placed on or against them.
- Do not run the cord under carpeting. Do not cover the cord with throw rugs, runners or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
- Never allow children to insert foreign objects into holes or slots on the product.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Contact local authorities for means of disposal.
- Make sure that other people in your household are conversant with operation of the product.
- Do not operate the fan without the front and back grille in place and fully secured.
- Keep the power cable away from the grille and moving blades.
- Only use the inbuilt handle to adjust direction and to move the fan.
- Do not move or adjust the fan whilst in operation. Disconnect from the mains before moving.
- The fan is only to be use with adaptor (ABT010240DEU)provided with the fan

### **WARNING**

- To reduce the risk of fire or electric shock, DO NOT use this fan with any solid state speed control device.
- Unplug/disconnect this fan from the power supply before servicing.

## DESCRIPTION OF PARTS



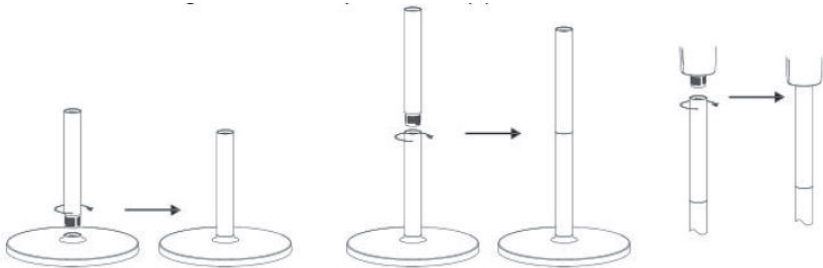
- A. Fan Blade
- B. Fan Grille
- C. Display screen
- D. Touch Panel
- E. Tube 1
- F. Tube 2
- G. Base
- H. Remote control

## ASSEMBLY

Remove all parts from the box and remove all packaging.

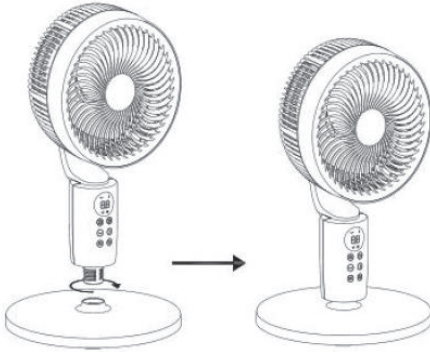
For tall pedestal fan:

- Twist together Tube 1(E) and Tube 2 (F) then twist into the Base.
- Then twist the already assembled fan head onto the top, until secure.
- For a medium height fan, use only the Tube 1(E)



For desktop fan:

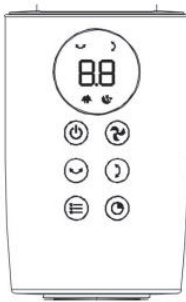
Twist the already assembled fan head onto the base until secure.



### INSTRUCTIONS FOR USE

#### CAUTION:DO NOT COVER THE FAN HEAD

- Ensure that the voltage of the fan conforms with local power conditions then plug in at the mains and start your fan with below function:



Control panel



Remote control



Power Button: Press it first time, the fan will run at low speed, press it second time, the fan will shut off.



Switch Button: Press the button once to increase one gear. There are 16 gears in total. Continue pressing until reaching the desired gear, and the corresponding gear will be displayed on the screen.



Oscillation Left and Right Button: First press and the fan head will oscillation Left and Right, second press will stop the left and right oscillation.



Oscillation Up and Down Button: First press and the fan head will oscillation up and down, second press will stop the up and down oscillation.



Mode Button: Normal/Nature/Sleep Mode for your selection.



**Nature Mode:** (Will be light up on the Display)

the gear operates according to the following rules:

- Natural Wind Gear 01: Follows the sequence: 1-1-2-1-1-2-1, with each gear change occurring every 5 seconds. During this process, the gear displayed on the display screen remains unchanged.
- Natural Wind Gears 02–16: Based on the set gear, the wind gear decreases by 1 every 5 seconds. After dropping to Gear 1, it increases by 1 every 5 seconds. Once it rises back to the set gear, it starts decreasing again, forming a continuous cycle. During this process, the gear displayed on the display screen remains unchanged.



**Sleep Mode:** (Will be lighted up on the Display)

- The wind follows the rules of natural wind mode but decreases by 1 gear every half an hour until it reaches Gear 1, after which it continues to operate at Gear 1.

**Normal Mode:**



Both signals do not light up.

You can adjust the speed settings yourself at any time.



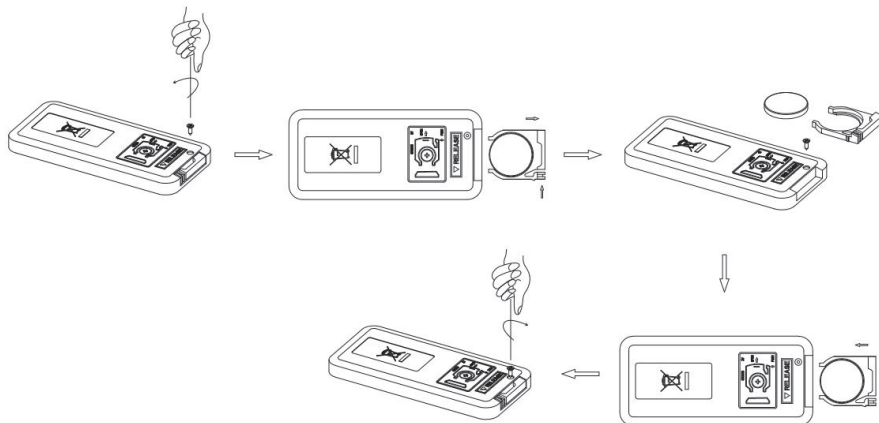
**Timer Button:** If you want the appliance to switch off after a set period, press the TIMER button. Note: The operating time is extended by an hour each time the TIMER button is pressed.

Maximum shut-off time: 9 hours (H).

### How to use the remote control:

1. When using the remote control, the transmitting head on the front part of the remote control must be aligned with the receiving window on the product. (Note: The receiving window is located on the front of the fuselage, above the buttons)
2. The remote control can be used normally about 5 meters away from the front of the product and the deviation angle is within 30 degrees.
3. Avoid direct sunlight on the receiving window to avoid affecting the reception effect.
4. Please keep the remote control properly to avoid impact and falling.
5. When you need to replace the battery, please follow the steps shown in the figure below. When inserting the battery, pay attention to the polarity of the battery and do not install it backwards.
6. If not in use for a long time, please remove the battery and store it in a sealed container to avoid damaging the remote control and reducing battery discharge.
7. Pull out the battery holder of the remote control according to the assembly diagram on the back of the remote control.

8. Install the battery into the battery holder, paying attention to the positive and negative poles of the battery.
9. Reinstall the battery holder with the battery into the remote control.



## CARE & MAINTENANCE

- Always unplug the fan from the mains before cleaning.
- To clean, use mild soapy water and a soft well-wrung damp cloth, then dry with a clean cloth. Do not allow water to drip on or enter the motor assembly.
- Do not use harsh or abrasive cloths or cleaning solvents and this may damage the finish of the fan. Always unplug from the mains supply before removing the guard grilles.

## STORAGE

Store in a cool dry place, preferably in the original box to avoid accidental damage or dust build up.

## TECHNICAL SPECIFICATION

Adaptor: model: ABT010240DEU

Input: 100-240V~, 50/60Hz 1.5A

Output: 24.0V DC 1.0A 24.0W

Fan: Power Supply DC24V

Rated Power 20W

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	20,3	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	18,1	W
Service value	Sv	1,1	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	P <sub>SB</sub>	0,2	W
Off mode power consumption	P <sub>OFF</sub>	-	W
Seasonal electricity consumption	Q	6,02	kWh/a
Fan sound power level	L <sub>WA</sub>	56	dB(A)
Maximum air velocity	C	3,6	meters/sec

Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019
Requests for further information	SOK, P.O. BOX 35, 00088 S-ryhmä, Finland

## Warranty and liability for defects

“House” brand electrical devices have a two-year warranty from the time of purchase.

The warranty does not cover normal wear and tear of the product or any of its parts, improper handling of the product, such as improper placement and storage, improper connection or installation, damage caused by other external factors, or failure to comply with the operating or maintenance instructions. Please read the operating instructions carefully as they contain important information.

The product is subject to a statutory liability for defects.

### Note:

1. If the product does not work properly, first check if the fault can be due to other reasons. With electrical devices, the reason is often the interruption of power supply or other incorrect handling.
2. Please provide the following documents and/or information with the defective product:
  - Purchase receipt
  - Product model description/type/brand
  - Detailed description of the defect or problem

In case of a claim for compensation related to the defect, please contact the dealer.



This marking indicates that the device must not be disposed of with other household waste. The regulation applies to the entire EU area. To avoid any harm to the environment or health due to improper waste disposal, the device should be properly recycled so that the materials can be reused. If the device will no longer be used, return it to a collection point for waste electronic and electrical equipment or to the shop from which it was purchased. This ensures that the device is recycled in an environmentally safe manner.



QA25-0000001925





SOK, PL 35, 00088 S-ryhmä, Finland  
s-kuluttajaneuvonta.fi  
KT-tuote@sok.fi

---